

Decreto del Consiglio federale che accerta l'esito della votazione popolare del 1° giugno 2008

**(Iniziativa popolare «Per naturalizzazioni democratiche»;
iniziativa popolare «Sovranità del popolo senza propaganda
di governo»; articolo costituzionale «Per qualità ed economicità
nell'assicurazione malattie»)**

del 22 luglio 2008

Il Consiglio federale svizzero,

visti gli articoli 15 e 80 della legge federale del 17 dicembre 1976¹ sui
diritti politici;

visti i processi verbali della votazione popolare del 1° giugno 2008;

viste le decisioni di non entrata nel merito su due ricorsi provenienti dal Cantone di
Zurigo e su un ricorso proveniente dal Cantone di Turgovia pronunciate dal
Tribunale federale rispettivamente il 3 e il 30 giugno 2008 e il 20 giugno 2008,

decreta:

Art. 1

¹ Iniziativa popolare del 18 novembre 2005² «Per naturalizzazioni democratiche»

- L'iniziativa popolare è stata respinta dal popolo con 1 415 249 no contro
804 730 sì e dai Cantoni con 19 6/2 no contro 1 sì (allegato 1).

² Iniziativa popolare dell'11 agosto 2004³ «Sovranità del popolo senza propaganda
di governo»

- L'iniziativa popolare è stata respinta dal popolo con 1 634 196 no contro
538 928 sì, come pure da tutti i Cantoni (allegato 2).

³ Articolo costituzionale del 21 dicembre 2007⁴ «Per qualità ed economicità nell'as-
sicurazione malattie»

- L'articolo costituzionale è stata respinto dal popolo con 1 505 702 no contro
661 312 sì, come pure da tutti i Cantoni (allegato 3).

¹ RS **161.1**

² FF **2007** 6297

³ FF **2008** 1

⁴ FF **2008** 4

Art. 2

Il presente decreto come pure la ricapitolazione dei risultati della votazione sono pubblicati nel Foglio federale.

22 luglio 2008

In nome del Consiglio federale svizzero:

Il presidente della Confederazione, Pascal Couchepin

La cancelliera della Confederazione, Corina Casanova

Iniziativa popolare «Per naturalizzazioni democratiche»

Allegato I

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle				Sì	No
ZH	849 224	19 300	393 323	46.32	2 095	55	391 173	153 794	237 379		1
BE	702 599	12 166	292 648	41.65	2 035	477	290 136	106 571	183 565		1
LU	249 086	3 353	116 702	46.85	876	876	114 983	50 940	64 043		1
UR	25 716	307	9 475	36.84	52	69	9 354	4 352	5 002		1
SZ	94 773	1 154	45 120	47.61	138	665	44 317	26 559	17 758	1	
OW	24 092	348	11 690	48.52	206	227	11 257	5 302	5 955		1/2
NW	29 697	363	13 681	46.07	141	246	13 294	6 523	6 771		1/2
GL	25 566	561	9 472	37.05	46	1	9 425	4 609	4 816		1
ZG	70 594	1 166	34 595	49.01	138	57	34 400	15 226	19 174		1
FR	175 650	3 676	74 707	42.53	893	267	73 547	19 874	53 673		1
SO	169 420	2 221	76 115	44.93	334	35	75 746	31 357	44 389		1
BS	113 676	5 771	59 948	52.74	623	22	59 303	16 915	42 388		1/2
BL	184 642	2 963	80 827	43.77	587	429	79 811	28 106	51 705		1/2
SH	48 813	1 130	30 780	63.06	1 256	68	29 456	12 621	16 835		1
AR	37 103	880	16 368	44.12	101	3	16 264	6 930	9 334		1/2
AI	10 969	225	3 814	34.77	13	66	3 735	1 805	1 930		1/2
SG	301 461	5 767	121 546	40.32	414	18	121 114	58 523	62 591		1
GR	132 909	2 510	51 761	38.94	471	539	50 751	17 694	33 057		1
AG	382 701	5 666	153 514	40.11	659	34	152 821	71 469	81 352		1
TG	154 147	2 403	58 059	37.66	335	768	56 956	27 875	29 081		1
TI	205 910	6 576	103 025	50.03	2 482	59	100 484	42 358	58 126		1
VD	393 664	12 223	201 127	51.09	1 545	251	199 331	37 901	161 430		1
VS	197 925	3 162	93 417	47.2	719	1 508	91 190	22 779	68 411		1
NE	107 269	3 555	51 689	48.19	469	17	51 203	9 193	42 010		1
GE	232 880	15 372	122 366	52.54	2 031	18	120 317	21 579	98 738		1
JU	49 734	1 642	19 808	39.83	177	20	19 611	3 875	15 736		1
CH	4 970 220	114 460	2 245 577	45.18	18 803	6 795	2 219 979	804 730	1 415 249	1	19 6/2

Iniziativa popolare «Sovranità del popolo senza propaganda di governo»

Allegato 2

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle				Sì	No
ZH	849 224	19 300	388 760	45,78	7 523	52	381 185	106 106	275 079		1
BE	702 599	12 166	292 620	41,65	6 774	517	285 329	65 937	219 392		1
LU	249 086	3 353	114 843	46,11	2 643	875	111 325	29 215	82 110		1
UR	25 716	307	9 327	36,27	218	67	9 042	2 743	6 299		1
SZ	94 773	1 154	44 597	47,06	795	670	43 132	17 621	25 511		1
OW	24 092	348	11 614	48,21	492	226	10 896	3 381	7 515		1/2
NW	29 697	363	13 581	45,73	366	245	12 970	4 186	8 784		1/2
GL	25 566	561	9 458	36,99	176	0	9 282	2 941	6 341		1
ZG	70 594	1 166	34 187	48,43	536	57	33 594	9 400	24 194		1
FR	175 650	3 676	74 465	42,39	1 800	282	72 383	14 532	57 851		1
SO	169 420	2 221	75 726	44,7	1 140	34	74 552	19 605	54 947		1
BS	113 676	5 771	59 354	52,21	1 739	20	57 595	12 955	44 640		1/2
BL	184 642	2 963	79 933	43,29	1 837	419	77 677	19 042	58 635		1/2
SH	48 813	1 130	30 747	62,99	2 484	70	28 193	8 693	19 500		1
AR	37 103	880	16 183	43,62	250	1	15 932	4 554	11 378		1/2
AI	10 969	225	3 810	34,73	56	44	3 710	1 249	2 461		1/2
SG	301 461	5 767	119 097	39,51	1 659	11	117 427	37 034	80 393		1
GR	132 909	2 510	50 633	38,1	1 316	532	48 785	11 283	37 502		1
AG	382 701	5 666	151 458	39,58	2 722	35	148 701	45 739	102 962		1
TG	154 147	2 403	57 659	37,41	1 171	749	55 739	17 887	37 852		1
TI	205 910	6 576	103 008	50,03	4 117	61	98 830	33 808	65 022		1
VD	393 664	12 223	200 919	51,04	2 749	289	197 881	27 193	170 688		1
VS	197 925	3 162	93 384	47,18	1 631	1 547	90 206	15 904	74 302		1
NE	107 269	3 555	51 714	48,21	957	26	50 731	8 213	42 518		1
GE	232 880	15 372	122 366	52,54	3 724	18	118 624	17 007	101 617		1
JU	49 734	1 642	19 770	39,75	327	40	19 403	2 700	16 703		1
CH	4 970 220	114 460	2 229 213	44,85	49 202	6 887	2 173 124	538 928	1 634 196		20 6/2

Articolo costituzionale «Per qualità ed economicità nell'assicurazione malattie»

Allegato 3

Cantoni	Elettori		Partecipazione		Schede non computabili		Schede computabili	Sì	No	Voto dei Cantoni	
	Totale	di cui Svizzeri all'estero	Schede rientrate	In %	Bianche	Nulle				Sì	No
ZH	849 224	19 300	387 187	45.59	11 249	53	375 885	152 714	223 171		1
BE	702 599	12 166	292 630	41.65	8 739	527	283 364	91 636	191 728		1
LU	249 086	3 353	114 898	46.13	3 181	876	110 841	43 788	67 053		1
UR	25 716	307	9 258	36	287	65	8 906	2 929	5 977		1
SZ	94 773	1 154	44 462	46.91	956	676	42 830	18 478	24 352		1
OW	24 092	348	11 609	48.19	527	228	10 854	4 136	6 718		1/2
NW	29 697	363	13 587	45.75	492	245	12 850	5 727	7 123		1/2
GL	25 566	561	9 448	36.96	197	0	9 251	2 397	6 854		1
ZG	70 594	1 166	34 147	48.37	796	57	33 294	13 061	20 233		1
FR	175 650	3 676	74 686	42.52	1 627	307	72 752	17 522	55 230		1
SO	169 420	2 221	75 611	44.63	1 499	37	74 075	25 655	48 420		1
BS	113 676	5 771	59 501	52.34	1 809	23	57 669	17 078	40 591		1/2
BL	184 642	2 963	80 234	43.45	1 702	426	78 106	22 747	55 359		1/2
SH	48 813	1 130	30 692	62.88	2 256	80	28 356	7 808	20 548		1
AR	37 103	880	16 086	43.35	319	3	15 764	5 434	10 330		1/2
AI	10 969	225	3 781	34.47	64	67	3 650	1 148	2 502		1/2
SG	301 461	5 767	118 731	39.39	2 443	15	116 273	48 834	67 439		1
GR	251 909	2 510	132 909	50.545	1 276	532	126 737	16 651	32 086		1
AG	382 701	5 666	151 041	39.47	3 786	54	147 201	58 654	88 547		1
TG	154 147	2 403	57 544	37.33	1 644	754	55 146	21 193	33 953		1
TI	205 910	6 576	103 054	50.05	2 195	67	100 792	20 497	80 295		1
VD	393 664	12 223	201 169	51.1	2 307	256	198 606	21 557	177 049		1
VS	197 925	3 162	93 377	47.18	1 263	1 522	90 592	17 164	73 428		1
NE	107 269	3 555	51 788	48.28	718	33	51 037	8 823	42 214		1
GE	232 880	15 372	122 366	52.54	1 645	18	120 703	13 225	107 478		1
JU	49 734	1 642	19 778	39.77	270	28	19 480	2 456	17 024		1
CH	4 970 220	114 460	2 227 210	44.81	53 247	6 949	2 167 014	661 312	1 505 702		20 6/2

